



Совет Безопасности

UN LIBRARY

AUG 17 1990

UN/ISA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/21537
16 August 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА СОЕДИНЕННЫХ
ШТАТОВ В ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 16 АВГУСТА 1990 ГОДА НА
ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

В соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций хочу сообщить от имени моего правительства, что вооруженные силы Соединенных Штатов по просьбе правительства Кувейта присоединились к правительству Кувейта в принятии действий по перехвату судов, стремящихся вести торговлю с Ираком или Кувейтом в нарушение обязательных санкций, установленных резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности. Эти действия предпринимаются Соединенными Штатами в осуществление их неотъемлемого права на индивидуальную и коллективную самооборону, признаваемого статьей 51 Устава. Применение этого неотъемлемого права в ответ на иракское вооруженное нападение на Кувейт было подтверждено в резолюции 661 (1990).

Соединенные Штаты присоединились к правительству Кувейта и другим правительствам в принятии этих действий, чтобы сделать эффективными торговые санкции, предназначенные для обеспечения соблюдения Ираком резолюции 660 (1990) и восстановления законного правительства Кувейта. Вооруженные силы Соединенных Штатов применяют силу, только если это будет необходимо и только в таких масштабах, которые потребуются для того, чтобы не допустить нарушения торговых санкций судами, содержащихся в резолюции 661 (1990).

Буду признателен за распространение данного письма в качестве документа Совета Безопасности.

Александр Ф. УОТСОН
Заместитель Постоянного представителя
Соединенных Штатов Америки при
Организации Объединенных Наций
Временный Поверенный
